**Завдання для самостійної роботи**

**для студентів спеціальності**

**035.041 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно) , перша - англійська)**

**з навчальної дисципліни**

**«Практичний курс другої іноземної мови та перекладу»**

**на період 12.03-03.04.2020**

**331 група**

Тема Покупки. Магазин

1. Підготувати презентацію на тему «Особливості національної кухні англомовних краін: загальне та особливе»
2. Написати твір-роздум з теми «Lebt der Mensch um zu essen, oder isst der Mensch um zu leben?»
3. Написати твір-роздум з теми «Geschaefte der Zukunft».
4. Перекласти українською вправу 11. (Кудіна О. Ф., Феклістова Т. О. Німецька мова для початківців: підруч. [для студентов вищ. навч. закладів]. Вінниця: «Нова Книга», с. 155
5. Перекласти текст про страви у Німеччині.

Перелік літератури

1.Бориско Н., Каспар-Хене Х., Васильченко Е. DU 2 – Навчально-методичний комплекс: підручник. Вінниця: «Нова книга», 2011. 344 с.

2.Камянова Т. Deutsch. Практический курс немецкого языка. 10-е изд. Москва: Хит-книга, 2019. 384 с.

3.Кудіна О. Ф., Феклістова Т. О. Німецька мова для початківців: підруч. [для студентов вищ. навч. закладів]. Вінниця: «Нова Книга», 2008. 520 с.

4.Романова Н.В. Praktisches Deutsch. Херсон: Гельветика, 2018. 340 с.

Текст для перекладу.

Fleisch mit Kartoffeln und Soße, dazu ein kühles Bier – so sieht angeblich eine typisch deutsche Mahlzeit aus. Doch die deutsche Küche hat mehr zu bieten. In Deutschland gibt es viele regionale *Spezialitäten*. Wer deftiges Essen mag, wird sich in Deutschland wohl fühlen. Denn traditionell gehört zu einem typisch deutschen Essen viel Fleisch, eine dunkle Soße und Kartoffeln. Doch es gibt keine einheitliche deutsche Küche. Jede *Region* hat ihre eigenen Spezialitäten. Eine Besonderheit aus dem Rheinland ist der Sauerbraten. Das ist Rind- oder Pferdefleisch, das in Essig eingelegt wurde. Thüringen dagegen ist bekannt für seine Klöße und die Thüringer Rostbratwurst. In Niedersachsen isst man Grünkohl mit Pinkel, einer speziellen Wurst. Und in Bayern gibt es die Weißwurst. Gegessen wird sie *traditionell* vor elf Uhr vormittags. Die Bayern schneiden die Wurst nicht in Stücke, sie «zuzeln» sie aus der *Pelle* heraus. Dazu trinken sie gern Weißbier. Bier gilt als das Lieblingsgetränk der Deutschen. Kein Wunder, denn es gibt in Deutschland über tausend verschiedene Biersorten. Aber Deutschland ist auch für seinen Wein bekannt. Beliebte deutsche Weinsorten sind Weißweine wie Riesling, Silvaner und Müller-Thurgau und Rotweine wie Dornfelder oder Spätburgunder. Diese Weine haben auch im Ausland einen Namen. In Deutschland gibt es aber *keineswegs* nur deutsches Essen, denn hier leben über sieben Millionen Einwanderer. So gehören Pizza, Spaghetti, Döner, Gyros oder Sushi *mittlerweile* schon zum *Speiseplan* vieler Deutscher